

SUSCRIPCIONES

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

	ESPAÑA	EXTRANJERO
ANUAL	12 Ptas.	18 Ptas.
SEMIANUAL	6 Ptas.	9 Ptas.
TRIMESTRAL	3 Ptas.	4 Ptas.
QUINCE	1 Ptas.	1 Ptas.

EL GLOBO

DIARIO ILUSTRADO
POLÍTICO, CIENTÍFICO Y LITERARIO

Martes 20 de Enero de 1891.

MADRID.—NÚM. 555

NUESTRO GRABADO

El palacio del Reichstag alemán, edificio que reproduce nuestro grabado, se halla situado en la *Leipziger Strasse*, no ofreciendo de particular ningún detalle de arquitectura, pues no es edificio levantado *ad hoc*, sino habilitado provisionalmente para Parlamento. Así se da el caso de que en la sala de sesiones, la tribuna pública ocupa un lugar desde el cual ni ven ni oyen los asiduos parroquianos.

Pero si el Reichstag como edificio no ofrece ninguna novedad, como institución política es acreedor a que se le dediquen algunos renglones.

Mientras que Bismarck fué canceller del imperio, era frecuente oír en Berlín «que solo funcionaba el Parlamento los días que hablaba el canceller». El lo era todo: en sus manos se concentraban las discusiones y decisiones, y solo deliberaban aquellos que a Bismarck le parecían bien.

Los veintiséis estados que componen el imperio nombran delegados diplomáticos que componen el Consejo federal encargado de preparar las leyes que después vota el Reichstag, y que después ejecuta el canceller a nombre del emperador; el Parlamento alemán tiene la propia amplitud legislativa que los constituidos en los países latinos, salvo que el emperador tiene el derecho del veto en las cuestiones del ejército, de la marina y de los impuestos. Durante el gobierno de Bismarck estaba de hecho reducida la iniciativa parlamentaria y solo iba a la práctica aquello que al canceller le parecía bien.

El Reichstag se compone de 397 miembros elegidos por sufragio universal. La constitución de 1871 marcaba tres años al mandato legislativo, pero los legisladores de 1887 acordaron prorrogar hasta cinco años su vida parlamentaria. Los diputados no gozan de subvención alguna, salvo la de viajar gratuitamente por todas las líneas férreas.

Los diputados se eligen por sufragio universal; pero como en Alemania el espíritu de disciplina y el respeto a las jerarquías son tan fuertes cuando llega el período electoral, las autoridades colocan en las puertas de los colegios una orden para que voten a los candidatos ministeriales.

El Reichstag se constituye, nombra su mesa y entra en funciones: enseguida cada grupo político que cuente con más de veinticinco diputados elige un jefe o leader, que es quien siempre interviene en los debates. He aquí por qué se leen los mismos nombres en las discusiones que de ordinario son tranquilas, aunque de cuando en cuando semejan las mismas ardorosas luchas de los Parlamentos latinos.

EL IDEAL DE LA CASA MODERNA

He aquí, según un colaborador de *L'Encyclopédie d'Architecture*, cómo debería proceder para elegir la casa higiénica, confortable y económica, propia de las necesidades y condiciones de la vida moderna.

Las paredes de ladrillos ordinarios, cimentadas en sustancias antisépticas; el revestimiento interior de asperón, de azul o de vidrio.

Este debería preferirse, porque es la materia por excelencia aisladora; pone la casa al abrigo de los incendios, de las tempestades y de las lluvias; retiene el calor para el invierno y lo rechaza durante el verano; no conserva el polvo, y se limpia al menor chubascuero o con un ligerísimo riego.

Por qué no fabricar verdaderos ladrillos de vidrio, opacos, coloreados, engrandando unos en otros por salientes y entradas? Pueden servir de modelo esos tintos cúbicos de cristal tallado o fundido, que son hoy tan comunes; suprimase la tapa, y resultará un ladrillo de vidrio lo más perfecto posible, bajo el punto de vista de la higiene. Tíñase esos ladrillos de azul oscuro o de violeta, adórnese su superficie exterior con puntas de diamantes y se obtendrá efecto a la vez magnífico y sobrio, una decoración verdaderamente moderna y conforme a nuestros climas.

El conjunto será tanto más bello por cuanto las paredes, propiamente dichas, quedarán muy reducidas por la enormidad de las ventanas.

Hay que examinar ahora una cuestión importantísima: ¿qué forma se ha de adoptar para el techo?

Parece que la Exposición última ha resuelto en definitiva este punto. A la arquitectura nueva del hierro y del cristal, ninguna forma le conviene tanto como la de las cúpulas. Esa es la verdadera elegancia moderna.

Y tenemos, por una coincidencia feliz, que la cúpula es precisamente la forma higiénica por excelencia, pues está demostrado que todos los ángulos, que todas las esquinas, que todas las cornisas son nidos de polvo que urge suprimir.

El techo, pues, debe revestir lógicamente la forma del domo, o mejor todavía, estar constituido por un grupo de varios domos, el más vasto en el centro, sobre la pieza mayor del primer piso.

En resumen, por lo que toca al exterior, el hotel de una persona bien acomodada y modernista, se compondría de un cuerpo de edificio principal con piso bajo y primer piso solamente sin graneros ni bohardillas, rematado por cúpulas, y de varios pabellones aislados en el jardín, unidos al cuerpo principal por galerías de cristales, y com-

prendiendo las piezas de recepción, gabinete de trabajo, comedor y departamentos para la servidumbre.

Penetremos en esa mansión ideal, que suponemos definitivamente arreglada, y visitémosla despacio.

En general, su distribución es ésta: un piso bajo para las piezas de recibimiento, y otro para la vida íntima.

Ya he dicho que hay desván; pero en cambio hay sótanos, grandes y hermosos sótanos abovedados, sobresaliendo cerca de un metro del piso bajo. En esas cuevas están instalados los aparatos para la evacuación higiénica de las aguas del servicio.

Franqueamos la puerta principal, una hermosa puerta de acero, sólida como la puerta de un arco y simbolizando perfectamente la época, y nos encontramos en el vestíbulo.

Es muy amplio, adornado con estatuas y plantas verdes, pavimentado de mosaicos o labrado de color—los pisos de madera están absolutamente prohibidos por los higienistas, porque alojan fácilmente los polvitos nocivos entre las planchas.

Son terriblemente exigentes esos señores higienistas, pero cuando sus exigencias no imponen incomodidades ni fealdades, ¿por qué no darles gusto?

Bajo la gran escalera de hierro y de cristal, de doble revolución, que lleva a los aposentos del primero, se abre una

gran puerta que da acceso a los grandes salones, y a la serre que nos continúa. Muchas plantas verdes; nada más sano ni más lindo.

De esta «serre» parten tres galerías de cristales: la del centro conduce al pabellón donde se recibe a los proveedores, la de la izquierda lleva al pabellón en que están agrupados el gabinete de trabajo, la biblioteca y el fumadero; la de la derecha lleva al comedor, y está unida a su vez, por otra galería más corta, a la cocina y la despensa.

Todo lo que se refiere a la alimentación, debe ser objeto de una higiene especial. Los aparadores de la repostería y de la despensa son de cristal espeso, que puede mantenerse completamente limpio.

La cocina está pavimentada de porcelana clara. No se emplea el gas, que es poco higiénico, sino carbón de madera o fuego de madera solamente. La cocina está provista de una gran piedra arenisca de vertedero con sifón. Todas las llaves de la casa son de agua de fuente filtrada, y no de cualquier filtro, sino del filtro Pasterur, único cuyo conducto de porcelana no deja pasar los microbios abominables, y especialmente el que engendra la fiebre tifoidea.

En el fondo del jardín se sitúa una sala de gimnasia, esgrima y y duchas, cerca de la sala de billar. Y otras galerías de cristales unen entre sí todos estos pabellones.

En el primero, es el único caso, nada más que dormitorios, gabinetes de tocador, el cuarto de la ropa blanca, un saloncito para las intimidades de la noche cuando se está en familia.

La disposición arquitectónica de estas piezas es enteramente nueva y rigurosamente conforme a los preceptos de una higiene severa.

Los grandes agentes de enfermedades en el interior de las casas son incontestablemente el agua potable y el polvo. Uno y otro peligro se evitan con el filtro Pasterur, y además con las siguientes precauciones:

Nada de pisos de madera: mosaicos que se lavan fácilmente. Las paredes y biombo están revestidas de láminas de cristal o de cuadros de porcelana. Todos los ángulos son cortados.

En vez de techo ordinario, cúpulas, ladrillos de vidrio, como en las paredes, herméticamente cerrados, perfectamente unidos, y opacos, para no dejar pasar la luz del día que despertaría muy pronto en verano a las damas perezosas—bastante sólidos, bastante espesos para que el roce de la lluvia no moleste a nadie. Un sector de esta cúpula es móvil y que permite a las almas soñadoras contemplar las estrellas en las noches serenas y cálidas.

Así concebida, la casa moderna, aunque irreprochable en cuanto a la higiene, es poco menos que inhabitable, glacial y muy poco cómoda.

Las facilidades, la comodidad, lo que los alemanes designan con esta palabra intraducible «gemütlich» son otra especie de higiene muy distinta. En nuestra época no se abandonan fácilmente los tapices, las alfombras, los muebles blancos y las decoraciones de mueblaje. Nidos de microbios dicen los intrasigentes de la ciencia. Superfluo más indispensable que lo necesario dicen los que aman la comodidad antes que todo. ¿Cómo conciliar estos extremos? De un modo muy sencillo.

En paredes revestidas de porcelana o de cristal no se pueden clavar clavos. Pues renúnciese a clavarlos.

Por otra parte, ya perdiéndose la costumbre de colgar los cuadros en las paredes: se les coloca sobre caballetes, o bien se les ata con cordones a un tirante transversal.

Tampoco es indispensable clavar los tapices y las alfombras. Al construir las paredes de la pieza, nada impide colocar varillas de cobre que sirvan para tender las telas y tapicerías. Del mismo modo se les podría sacar de cuando en cuando, para darles aire y lavar la pared.

En cuanto a los tapices, el trabajo es más sencillo. Nada más antihigiénico que barrer y desempolvar por los procedimientos ordinarios, porque no se logra sino que se esparzan en el aire y cambien de sitio las partículas dañosas.

Pero un ingeniero americano, M. Bissel, si mal no recuerdo, ha inventado una escoba de nuevo sistema que almacena en un recipiente, adaptado sobre la brocha, el polvo, en vez de hacerlo volar en derredor.

Es un indiscutible progreso; y como todos los higienistas de la tierra no conseguirán nunca que una parisiense no tenga tapices y haga barrer, precisa aconsejarles que adopten esta escoba, o cualquiera otra parecida.

Así podrá hacerse de esas casas de vidrio, que al principio parecen poco íntimas y poco confortables, alojamientos tan cómodos como se desee.

El alumbrado eléctrico se ha extendido por todas partes, excluyendo a todos los demás: en comparación del gas, es eminentemente saludable y puede dar pretexto a los más graciosos motivos de decoración. El pintor Jules Cheret ha imaginado uno que merece describirse.

En el gran salón del piso bajo, de forma rectangular de ángulos simplemente cortados y de techo plano, pues hay otro piso encima, Cheret pinta un *plafond* en forma de abanico, y en el sitio del mango, en los dos rincones vacíos, se instalan tres grandes lámparas eléctricas.

Es, por lo tanto, posible, aunque con

bastante dinero, construir una casa moderna y bella, con materias aun no usadas y en una forma completamente original que concilie las dos grandes necesidades de la vida contemporánea: la comodidad y la higiene.

M. DE F.

HIGIENE DE LA ESTACION

El invierno riguroso que atravesamos es tan favorable a las naturalezas sanas y robustas, como perjudicial a los viejos, enfermos, pobres, nerviosos, y en general a todos los organismos que no pueden sostener una vitalidad decayida o raquítica. Como consecuencia de los intensos fríos reinantes, menudean las enfermedades del aparato respiratorio, las bronquitis, pleuritis, neumonías, etc., etc.

No es general el fenómeno de que con las bajas temperaturas sobrevengan las enfermedades citadas. Los viajeros del polo afirman unánimemente que en las regiones glaciales cuando el termómetro baja mucho, todo el mundo se halla bien y nadie tose. Cuando este instrumento se eleva a 0°, se dan muchos resacas y bronquitis.

Si se analiza bien la observación anterior se ve que en Europa ocurre lo propio. No es el frío seco é intenso el que produce

admirablemente durante los grandes fríos como materiales de combustión hidrocarbonatados. Por esto el invierno es la época de las succulentas comidas; el frío permite en los días que corren que los *gourmants* satisfagan sus pasiones sin grandes temores: «es preciso—decía Parry—tener estómagos robustos para resistir en el polo». Se comprende, pues, porque los gastrónomos sobrelevan tan admirablemente el frío.

Los inviernos producen frecuentemente, a las mujeres sobre todo, a las de constitución débil y linfática, neuralgias faciales muy penosas; estas neuralgias apenas si resisten la acción de la quiniña, que es el medio verdaderamente heroico. También se observan otras clases de neuralgias más rebeldes: las llamadas clínicas que se observan en gran número, sobre todo en los países donde nieva mucho.

Tales son las opiniones y consejos que emiten las revistas médicas más reputadas.

COSAS DE TODAS PARTES

Origen del tenedor.

Dice un erudito italiano que este útil se empezó a usar en el siglo XI, y la primera persona que lo usó fué una princesa bizantina, en Venecia. A pesar de los esfuerzos de la princesa en cuestión, todo el mundo siguió comiendo valerosamente con los dedos, hasta que dos siglos después el uso del tenedor se generalizó en Florencia hasta el extremo de que algunas señoras lo llevaban colgando del cinturón. En el siglo XV empezó a usarse en Europa, primero en Francia, luego en Alemania y por último en Inglaterra y España.

Desinfección de los vinos.

NUESTRA CANDIDATURA

La candidatura para diputados a Cortes por la circunscripción de Madrid que deben votar nuestros correligionarios, es la siguiente, acordada por los partidos federal, del centro republicano y posibilista.

Por los federales.

D. Francisco Pi y Margall.
D. Nicolás Estévez Murphi.

Por los del centro republicano.

D. Nicolás Salmerón Alonso.
D. Eduardo Palanca Asensi.

Por los posibilistas.

D. Angel Pulido Fernández.
D. Federico Ortiz y López.

LA CUESTION OBRERA

La cuestión social, y la actitud hostil de los obreros, vuelven a recurrirse en distintos puntos de Europa. En Alemania, en Inglaterra y en Italia, observamos síntomas de una agitación interna, cuyo desarrollo y alcance, aunque no conocidos en toda su extensión, se transparentan bastante a los ojos de todo el mundo.

Pero donde el problema aparece con mayor gravedad es en Bélgica, cuya capital, Bruselas, estará presenciando en estos instantes una imponente manifestación.

La manifestación ostenta un carácter político, pero en el fondo es eminentemente social. El partido revolucionario es el organizador del acto: la reforma constitucional, el principio estampado en la bandera y la reapertura de las Cámaras, la ocasión elegida.

Sobran indicios para señalar como socialista el acto fijado para hoy. En el puesto de Amberes, como consecuencia de haberse paralizado los trabajos de navegación, existen más de dos mil obreros sin trabajo. En Bruselas y en otras ciudades belgas, observase también agitación entre las masas de trabajadores, y en la cuenca de Charleroi notase la misma intranquilidad, agravada con la creencia de que los industriales abrigaban la intención de resistir a las pretensiones de las ligas obreras.

El gobierno belga, temeroso de que la manifestación adquiriera caracteres graves, ha tomado grandes precauciones militares. Ha decretado la movilización de las dos últimas clases de milicia y se asegura que además de los refuerzos de que hablan nuestros telegramas, se ha indicado al comandante general de Bruselas que disponga, para un caso extremo, locales donde alojar un cuerpo de ejército.

No hace muchos días las agencias noticiaron los graves desórdenes de Glasgow, en donde los huelguistas entraron a la fuerza en varias estaciones de ferrocarril y apedrearon algunos trenes de viajeros. En Holanda, los socialistas obreros pugnaban también por conseguir sus aspiraciones, aspiraciones por otra parte justas, pues que reclamaban el sufragio universal que allí no poseen. Y a este propósito, bueno será hacer notar, para enseñanza de incautos, que en la propaganda llevada a cabo en Amsterdam, Harlem y Rotterdam, por el pastor protestante W. Bar, está el objeto de grandes impugnaciones y ha visto defraudados sus propósitos.

Pretendía evidenciar que el protestantismo liberal o moderno, como allí dicen, es el más poderoso y más fiel aliado de los obreros. Pero éstos, llamándose a engaño, han dicho que no están por hacer el juego a predicadores ni a sectas. Conducta tan avisada puede estudiarse por los que en otros países se dejan llevar de la charla hueca e intencionada de los Paulos socialistas.

Bien merece analizarse los síntomas que van anotados, tanto más por cuanto parecen ser los ecos de pasados acontecimientos.

No hay duda que se debe estudiar la cuestión social, porque el prescindir de ella equivaldría a un suicidio, pero importa hacerlo con serenidad y desinterés absolutos.

A la sombra de la libertad, con buen ánimo y con rectitud de pensamiento, será dable orillar todas las dificultades que van saliendo a la superficie.

Los halagos y las promesas, cuando responden a fines egoístas, dan resultados contraproducentes.

Es bien notorio que a las extemporáneas iniciativas de Guillermo II se debió la huelga general del 1.º de Mayo de 1890, huelga que se repetirá con caracteres harto más alarmantes el mismo día de 1891.

Por fortuna no son de temer entre nosotros perturbaciones ni conflictos de carácter tan apremiante como los planteados en el resto de Europa, pase a la actitud harto ambigua en que se ha colocado el Sr. Cánovas, y al falaz protectorado de que hace puñiles alardea el gobierno.

Y no se diga que somos partidarios de la represión, ni que pretendemos oponer una sistemática resistencia a multitud de reivindicaciones, entre las cuales hay muchas que son de rigurosa justicia. Nada más lejos de nuestro ánimo. Creemos, sí, que con la democracia reforzada por un espíritu de equidad y fraternidad hay lo bastante para proporcionar los necesarios paliativos y desahogos a un mal que no ha de tener nunca remedio.

Es la cuestión social lo mismo que la muerte: irresoluble é inevitable.

En ella lo mismo que en la vida física, tan sólo se puede aspirar al alivio de los achaques y dolores que pesan sobre nuestra flaca naturaleza, pero de ninguna manera al equilibrio total ni a la inmortalidad eterna.

Procedamos con arreglo a esa pauta, y dejémos de engañosos alardes y de tímidas preocupaciones.

Nuestros obreros tienen, a Dios gracias, más cultura y mejor sentido que los de otros pueblos, y no se dejan ofuscar por los falsos apóstoles que, al abogar por la inmediata solución del problema, apuntan en primer término al acto de diputado ó a la consecución de sus personales egoísmos.

Aun los que relegan de la democracia, van poco a poco amparándose tras ella. Así se ve a los detractores del sufragio universal acudir como simples burgueses a los comicios, y a los que blasonan de independientes, entre los partidos doctrinarios,

y los avanzados aprovecharse de las reformas conseguidas por estos últimos, ejercitando el derecho de reunión y asociación establecido, a costa de no pequeño trabajo en las leyes.

El que para mejorarse usa de un progreso, por mucho que lo maldiga, concluye por ser voluntaria ó involuntariamente uno de sus mantenedores.

Salvo el caso de que prefiera, de puro intransigente, imitar a aquellos que en la tarde de antaño consideraron que el mejor medio para adelantar la revolución social, era contribuir con sus votos al triunfo de la candidatura independiente ó de la candidatura romerista.

ECOS POLÍTICOS

El Obrero, periódico proteccionista de Barcelona, dice, juzgando los decretos proteccionistas que nos brindó el gobierno el día 24 de Diciembre:

«Tal como se ha puesto el precio de la carne, representa en una familia obrera, compuesta de cinco individuos, un aumento de coste semanal de una peseta, partiendo del insignificante consumo de una libra ó tercia diaria; así ha aumentado el precio de las menudencias del carnero y de la vaca; así aumentará pronto el coste del pan, de la arenga y del bacalao, siendo estos dos últimos artículos de procedencia extranjera; y si no se procura hacer pronto una distribución de cargas equitativa y justa, para que los artículos que son del consumo de las clases jornaleras, resulten gravados lo menos posible, aun habiendo mucho trabajo en las industrias, va a ser imposible la vida del obrero en las grandes ciudades.»

Aquí tiene demostrada el ministerio las ventajas de la titulada protección. Y eso que los obreros barceloneses no han parado mientes en la paralización de trabajos que trae consigo la muralla levantada contra el pan, la carne y otros artículos de primera necesidad.

Dice un órgano conservador: «A las cuatro y media se reunió el consejo de ministros en la Presidencia, que será principalmente administrativo.»

A la hora de cerrar esta edición continuaban reunidos los ministros.

Pues a la hora de abrir esta edición se dice que han acordado una enormidad. La denuncia de todos los tratados.

De donde, por lo menos, se sigue la pérdida de lo obtenido hasta la fecha.

Un informe de El Heraldo, que se nos antoja muy acomodado a la verdad:

«El Sr. Sagasta cree que cuanto se ha dicho respecto al número de interventores en Madrid, es totalmente exagerado; pues en su opinión, a lo sumo cada candidatura nombrará un interventor por mesa, resultando, por tanto, que el número total de interventores en Madrid serán unos 2.270, en lugar de los 28.000 que se había dicho.»

Eso es lo lógico.

Y aunque el número crezca no llegará a los 28.000.

Siquiera porque eso no serían interventores.

Sino todo un ejército de interventores, con 28.000 raciones de estapa.

Se ha publicado el primer número de El Nuevo Régimen, semanario federalista, órgano del Consejo Federal.

Su programa se encierra en estas líneas:

«Demócratas, queremos libre el pensamiento, libre la conciencia, libre el trabajo; los españoles todos intervinieron en los negocios públicos; soberano el pueblo. Republicanos, queremos la abolición de todo poder y de todo título hereditario. Federales, queremos la autonomía de las regiones y los municipios. En el terreno de la Economía pedimos la reducción de los gastos, la igualdad ante el impuesto, el coto de las contribuciones por encabezamientos, y la supresión de la de consumos. En el de las reformas sociales admitimos todas las que puedan ir mejorando la suerte y condición de los jornaleros, nivelando las clases, acercándonos al reino de la justicia.»

Sea bienvenido el nuevo colega, al cual deseamos toda suerte de prosperidades.

Una contestación del reformista Diario Español:

«Cuenta La Iberia que los reformistas no quisieron una vez entrar en la fusión, porque pedían dos cartas y no les daban más que una.

Nuestro colega sabe que no fue así.

Pedíamos lo que no quiso, ni hoy quiere dar la fusión.

Los beneficios que legítimamente reclama el país.

De todos modos resulta que no se hizo la contrapartida por cuestión de beneficios.

Es por lo que suelen desbaratarse los ajustes de los actores principales.

No hay quien pueda entender las habilidades de concepto que se traen estos monárquicos.

Concede la reina el Toisón al Sr. Sagasta, y comenta el hecho El Estandarte con las frases siguientes:

«Aplaudimos el alto honor conferido a un eminente hombre de Estado, aunque adversario político nuestro; digno el nombramiento de la iniciativa de un hombre superior como el Sr. Cánovas del Castillo, y acogido muy bien por los que comprenden que no deben jamás escatimarse premios a todos los que trabajan resuelta y decididamente a favor de la monarquía y del trono de D. Alfonso XIII.»

Por aquí ya le han colgado el mérito de la concesión a D. Antonio Cánovas.

Pero, una de dos, ó no es él quien otorga el Toisón ó sobran todos los horrores dichos por los conservadores contra el Sr. Sagasta antes y después de estar ellos en la oposición.

UNA RECTIFICACION

Nuestro respetable amigo particular, aunque adversario político, el señor marqués de Cúbar, nos dirige la siguiente carta, que publicamos con gusto, poniendo en su punto ciertas espaldas generalizadas en estos días de combates políticos, y acogidas por nosotros sin ánimos de molestarle, como acemos todas las noticias de interés general.

Nadie conoce tan profundamente como nosotros la competencia en su arte del señor marqués de Cúbar, y los impulsos de verdadero patriotismo que presiden a todos sus actos, lo cual no impide a que lo combatamos y votemos en contra de su candidatura como representante de la política y de la comunión conservadora en las próximas contiendas electorales. Y a esta política y a esta comunión iban dirigidas nuestras palabras más que a su persona y al ejercicio de sus cargos, merecidos únicamente de aprecio.

Nada más lejos de nuestro ánimo liberal y democrático que prescribir a los jornaleros y a los materiales extraños en las obras nuestras. No faltaba más si no que nos priváramos para nuestras máquinas de maquinistas como los ingleses, por ejemplo, y para nuestras esculturas de materiales como los mármoles de Paros ó de Carrara.

Nosotros habíamos dirigido un argumento económico a la reacción sistemática, y no un cargo personal a nuestro amigo el señor marqués de Cúbar. Este argumento importa mucho más ahora que nunca, por haberse abierto brecha en la política liberal tristemente la política conservadora por el portillo de la reacción económica. Y nos parecía bien decirles a los conservadores con un ejemplo respetabilísimo, y por esta respetabilidad más a su cargo, que a virtud y obra de las leyes naturales económicas, por la reacción referente contrariadas, así como no puede impedirse la circulación de los valores extraños y de extraños capitales, el empleo de todos éstos en las vías férreas y demás obras de igual importancia, no puede impedirse ni por conservadores de la ciencia y del patriotismo de nuestro respetable amigo el señor marqués de Cúbar, que vengamos jornaleros y materiales extraños a nuestros edificios, como pueden venir por el magnetismo y la electricidad universal eduvios de la estrella Sirio a nuestra sangre.

Quien sugirió la noticia sobre que la carta del señor marqués versa, quizás obedeciese a otros móviles; nosotros expusimos congruente argumentación al sistema de nuestros contrarios. Pero dejemos a nuestro respetable amigo la palabra tras estas observaciones y digámosle que afectos de hospitalidad, bien conocidos, al recibir su visita en nuestras columnas, y reconociendo el expreso de su rectitud, nos obligan a deferir por completo, en cuanto a su persona particular a lo que dice, dejando amplio espacio a su rectificación y defensa. Dese así nuestro amigo:

Sr. Director de El Globo.

Muy señor mío y de toda mi consideración. Sin duda alguna, y del mismo origen que el suelto de El Imparcial, correspondiente al día de ayer, publica su apreciable periódico de la misma fecha otro análogo y con el cual sin duda su buena fe ha sido sorprendida.

Hoy me dirijo a El Imparcial, haciendo las siguientes declaraciones:

1.ª Que es falso de toda falsedad que en las obras que por administración se han hecho y hacen bajo mi dirección en la catedral de la Almudena haya habido ni haya un solo obrero extranjero.

2.ª Que en el contrato celebrado para el suministro, labra y asiento de la cantaría, existe el artículo siguiente:

«Igualmente será condición indispensable la de que los obreros que se hayan de emplear en la labra y asiento han de ser españoles, y sólo en el caso de confabulación entre los obreros españoles para exigir jornales excesivos, podrá, previo asentimiento de la Junta, admitir temporalmente algunos extranjeros, como excepción.»

Y este caso, Sr. Director, no ha llegado todavía; no existiendo en la obra ni un solo jornalero que no sea español.

3.ª Que el contrato del suministro, labra y asiento de la piedra se hizo en pública licitación, obteniéndose una rebaja de más de 33 por 100 sobre todas las proposiciones.

Que si el suelto citado es un arma electoral, que yo compadezco, doy las gracias al liberal consabido, pues me proporciona la ocasión de hacer públicos mis actos, sin que consiga que los obreros de Madrid, que me conocen todos, y con los que he trabajado toda mi vida, sean sorprendidos con sus inocentes indicaciones.

Aprovecha esta ocasión para repetirse de usted con la mayor consideración afectuosa S. S. y a. q. b. s. m.

MARQUÉS DE CÚBAR.

TELEGRAMAS

Agencia Fabra.

Cohesión nacionalista.

Londres 19.—En una reunión verificada ayer en Tralee, condado de Kerry (Irlanda), el diputado nacionalista, Sr. Parnell, pronunció un discurso dando cuenta de sus conferencias en Boulogne Sur Mer con O'Brien, en la que, según el antiguo jefe del partido irlandés, llegaron a una perfecta inteligencia.

El Sr. Parnell añadió que ignoraba si este acuerdo, por el momento, sería igualmente aceptado por los diputados hostiles. «Caso que esto no ocurriese y se iniciase nuevamente la discordia en el seno del partido—dijo—no será más la responsabilidad»

Paris 19.—El diputado irlandés Dillon ha llegado hoy al Havre, donde conferencia con O'Brien. Se espera un acuerdo completo.

Agitación obrera.

Londres 19.—La agitación obrera se propaga a esta ciudad. Reina grande efervescencia entre los cargadores de los docks. Se considera inminente una huelga general en el puerto.

Manifestación.

Bruselas 19.—En previsión de que puedan estallar graves desórdenes se ha ordenado que las tropas todas se hallen sobre las armas en sus cuarteles. También han llegado la noche anterior dos regimientos de infantería para reforzar esta guarnición.

La fuerza de gendarmería ha sido a su vez aumentada considerablemente. La junta de la asociación liberal de Saint Gilles ha fijado grandes carteles convocando a toda la población para que asista a la grande manifestación anunciada para mañana.

Bruselas 19.—Reina gran efervescencia en esta capital con motivo de la manifestación pidiendo la reforma constitucional, organizada por el partido revolucionario. Se cree que a pesar de la crudeza del tiempo la manifestación que se trata de dirigir hacia el palacio real, será mañana imponente.

Se están tomando grandes precauciones militares.

Bruselas 19.—El gobierno ha hecho que en la mañana de hoy retiren las fuerzas de granaderos cien mil cartuchos que se hallaban en depósito en el Tiro Nacional.

La cuestión de Guinea.

Paris 19.—Se cree que en la reunión de esta tarde la comisión francoespañola de este asunto relativo a los límites de las posesiones francesas del Senegal y de las españolas de Rio de Oro.

Si hay tiempo, como es probable, se abordará la cuestión de Guinea.

A juzgar por las noticias que circulan aquí, los franceses se muestran muy intransigentes respecto de esta cuestión,

no queriendo reconocer a España más derechos que en el Cabo de San Juan, y a lo sumo, en la desembocadura del Muni.

Tocante al río de San Benito y a los territorios interiores que constituyen el valle superior del Muni, se muestran resueltos a no conceder nada a España, olvidando lo que han hecho sus exploradores, y no teniendo en cuenta los acuerdos del tratado de Berlín acerca del hinterland.

La solución no parece, por lo tanto, tan fácil como se quiere dar a entender aquí, a no ser que de común acuerdo se adopte el principio del arbitraje, pero en este caso se presenta una dificultad, y es que ambas partes se pongan de acuerdo respecto de la elección del arbitro.

Paris 19.—Se ha reunido hoy la comisión para el arreglo de las diferencias de Rio Muni. Los debates tuvieron un carácter muy general, no habiendo llegado a profundizarse ninguna cuestión especial.

El estado del asunto no ha cambiado, pues, nada con la sesión de hoy.

Paris 19.—Los despachos que se reciben continúan señalando los extraordinarios frios del Mediodía de Francia. En Gard comienza a temer por la cosecha de la aceituna; en Baucalre se patina sobre el Ródano; los puertos en Tolón y Laseirre están cuajados de hielo, hecho que nunca se ha registrado en el primero de dichos puertos; en la región de Perpignan han muerto heladas varias personas, y las comunicaciones se hallan cortadas en muchos puntos.

El vapor Africa, procedente de Argel, ha llegado a Portvendres cubierto de hielo.

Los frios.

Viena 19.—En el principado de Montenegro y en los territorios vecinos han caído extraordinarias nevadas. Los ríos están helados y las comunicaciones interrumpidas. Manadas de lobos hambrientos llegan hasta los pueblos, cuyos habitantes se han visto obligados a organizarse para defenderse contra aquellas fieras. Las operaciones del campo están completamente paralizadas. No se recuerda allí un invierno más crudo que el actual.

Paris 19.—En algunos puntos de Francia han perecido algunas personas heladas. En Lyon hubo necesidad de suspender parcialmente el servicio de tranvías a causa de las nevadas. Los frios son generales en toda Europa y en una gran parte del Norte de Africa.

Paris 19.—En la Cámara comenzará esta tarde el debate sobre los tratados de comercio. El gobierno anunciará que ha denunciado algunos.

Se cree que después de oídas las declaraciones del gobierno la Cámara se declarará satisfecha pasando a la orden del día.

Vapor correo.

Montevideo 19.—Ayer llegó a este puerto el vapor correo Antonio López.

Crédito para socorros.

Paris 19.—La Cámara de diputados ha aprobado por unanimidad, 532 votantes, el crédito de dos millones de francos pedidos por el ministro del Interior, para las víctimas del frío. Este crédito se destinará a las calamidades de las poblaciones, y en breve se presentará otra petición de crédito para atender al socorro de las ocurridas en los campos.

Insurrección.

Nueva York 19.—La insurrección de los indios vuelve a presentarse con caracteres amenazadores, a pesar de los recientes descalabros que han sufrido.

El eterno viajero.

Lisboa 19.—Han llegado a esta capital el conde de París y el duque de Orleans. Asistirán con el rey a una causerie en Mafra.

Efectos del hielo.

Bruselas 19.—La navegación se halla completamente interrumpida en Amberes. La Compañía Transatlántica Red Star Line, que venía perdiendo muchos millones con la interrupción de la navegación, ha licenciado a sus marineros.

La Cámara francesa y los tratados de comercio.

Paris 19.—En la sesión celebrada en la Cámara Mr. Bourgeois ha interpelado al gobierno sobre la denuncia de los tratados de comercio. El orador pretende que sean denunciados todos los tratados y convenios existentes, aun los que contienen la cláusula de nación más favorecida, y enaltece el sistema de reciprocidad, protección por protección, libertad por libertad.

Mr. Laferronnaye conceptúa que nada debe resolverse hasta que se discutan las tarifas de aduanas.

Mr. Ribot opina asimismo que no ha llegado el momento de un debate político y económico general. El ministro no comparte las doctrinas del diputado Mr. Bourgeois, sino, por el contrario, que hará todo lo posible por ayudar a su inteligencia. Ciertas cláusulas de los convenios comerciales deben conservarse especialmente con España, Suiza y Bélgica. Francia no puede aislarse en medio de Europa. La cláusula de «nación más favorecida» deberá conservarse con Dinamarca, España y Austria.

Mr. de Cassagnac se adhirió a las declaraciones de Mr. Ribot, pues tratándose de los intereses de Francia no deben existir partidos políticos. Proponense varias órdenes del día, y por último, la Cámara aprueba, por 458 votos contra 91, una aceptación por el gobierno, aprobando las declaraciones del ministro y considerando que Francia debe ser dueña de fijar sus tarifas.

Con esto se levanta la sesión.

Noticias varias.

Roma 18.—En el Consistorio que celebrará el Papa el día 24 de Febrero próximo, será preconizado monseñor Fritzen y nombrado para el arzobispado de Strasburgo.

Buenos Aires 18.—El proyecto de ley relativo a la creación de un impuesto de 2 por 100 sobre los depósitos hechos en los Bancos particulares, ha sido aprobado por las dos Cámaras.

Paris 19.—Un telegrama fechado ayer en Buenos Aires dice que, según las últimas noticias recibidas de Chile, el movimiento insurreccional estallado en aquella República va tomando grande extensión, y que probablemente no tardará mucho en extenderse por todo el país.

Añade que la escuadra chilena insurrecta sigue bloqueando a Iquique y continúa amenazando a Valparaíso.

Sigla las mismas noticias, parece que los insurrectos cuentan con recursos de mucha consideración, puestos a su servicio para dar al movimiento una impulsión

enérgica, y que todos los trabajos están dirigidos con mucha habilidad.

La insurrección, que aparece poderosa con tantos medios de acción, inspira grandes temores sobre el resultado de la lucha entablada contra el gobierno.

Se cree que los insurrectos reciben del extranjero grandes socorros pecuniarios, y que costará mucho trabajo al gobierno dominar la insurrección.

Paris 19.—El día de hoy se presenta excesivamente frío.

El río Sena sigue helado en varios puntos y el termómetro continúa bajando.

Esto crea una situación muy difícil, especialmente para las clases trabajadoras que por su posición véanse obligadas a arrostrar las inclemencias del tiempo.

Han ocurrido algunas desgracias motivadas por los helos y también se tiene conocimiento de haberse encontrado personas que han fallecido por el frío.

Las noticias que se reciben de los departamentos ahusan todas mayor gravedad, tanto por la pérdida de algunas cosechas como por interrupción de las comunicaciones.

Las nevadas han obstruido muchos caminos y los pequeños pueblos comienzan a sentir la miseria por la falta de viveres.

La opinión es general en que desde hace muchos años no se ha conocido un invierno tan crudo y frío como el actual.

En Macón la temperatura sigue descendiendo, habiendo llegado ayer a 14 grados bajo cero; en Tours llegó hasta 15 bajo cero; en Toulouse a 20; en Setif (Argelia) a 12 y en Perpignan a 9 bajo cero.

La mayor parte de los ríos del Mediodía de Francia están helados, fenómeno que no se ha registrado desde hace treinta años.

¡QUÉ PAÍS! ¡QUÉ PAISAJE!

¡QUÉ PAISAJE!

Une femme compromise, L'Infanticide, Le duc Job, L'honneur et l'argent, La famille Benoit, Madeleine, Le chapeau de paille d'Italie, Les trois épiques, Le feu au couvent, L'écrit de rive, Le pied de mouton, Les pitules du diable, Le chiffonnier de Paris, Michel Strogoff, Nos domestiques, La consigne est de rompre, Le panache, Mon Ismenie, La sensitive, La mariée du maridger, Le mélo-melo de la rue Meslay, L'île de Calipso, Le procès Vauradieu, Les dominos roses, Les pates de mouche, La poudre aux yeux, Kean, Nos intimes, La Cagnotte, Les informations conjugales, La bombonnière, etc., etc.

Todos estos títulos que apuntados quedan, y algunos más, para los que sería menester mayor espacio, pertenecen a igual número de obras dramáticas en uno, dos y hasta siete actos, que en paquete certificado recibí ayer mañana de París, con una carta muy cariñosa de un amigo mío de allá, traductor asalariado de obras científicas en casa de un editor de la calle de Santa Péres.

Me dice mi amigo en su epístola: «Le envío a usted un cargamento de comedias, dramas y sainetes, para que vaya traduciendo alguna cosa de aquí con destino a los escenarios españoles, en donde según me han asegurado, todo lo que se représenta es original.»

En el montón hallará usted cosas muy buenas, antiguas y modernas, tristes y alegres, que, en su mayor parte, conocerá usted de vista y de oídas, y que, a buen seguro, no se negarán a firmar los mejores autores dramáticos paisanos de Calderón y de Lope.

Lo que sí le encargo, en el caso de que se decida a poner manos a la obra, es que conserve los títulos y que traduzca al pie de la letra, como nosotros en Francia hemos traducido, en lo que ha sido posible, el Don Quijote de la Mancha.

De contratos y convenios, cesiones y tratados libérrimos, cuando usted me avise, si hay caso, me ocuparé de ponerle en regla con la ley y con las prácticas establecidas, para que no se le originen disgustos....»

Este buen señor, mi amigo de luengada, al par que oficioso correspondiente, y yo, somos un par de ignorantes en cuestión de teatro, porque a nadie que entienda un poco de literatura dramática—y esto va por él—se le puede ocurrir acordarse del santo de mi nombre siquiera, para meterme en honduras, invitándome a traducir al castellano obras francesas, algunas más viejas que la carretera de Madrid a Toledo, y otras enteramente impropias para nuestro público.

Y por lo que a mí se refiere, que si me preguntan de quien es La bola de nieve ó El octavo no mentir, no lo sé, y que me costaría trabajo afirmar si es zarzuela ó comedia El diablo en el poder, tendría que ver que al cabo de los años mi me pusiera yo a traducir comedias del francés al castellano, ¡yo que en mi vida traduje una línea del idioma de Mr. Carnot y consortes!

Nada, que el amigo parisiense ha errado el golpe y su dinero le costó.

Pero la curiosidad, que forma rancho aparte con las consideraciones expuestas, me ha obligado a deshacer el paquete de impresos, a hojear los libretos, y aun diré más, a leer dos de los que encimta estaban:

Madeline, drama en cinco actos, de los Sres. Anquet Burgeois y Albert, estrenado en París en 1843—cuando aquí lo de Narváez—en el teatro del Ambigu Comique, y Mon Ismenie, vaudeville en un acto de Labiche, del repertorio del teatro del Palais Royal por los años mil ochocientos cincuenta y tantos....

Más me hubiera valido estar durmiendo, porque una de tres: ó yo he leído mal—yo leo el francés sin traductor—ó yo he perdido la memoria y hago de mis recuerdos un pisto manchego, ó Madeleine y Mon Ismenie se parecen como dos pelos de una misma cabeza a El salto del pastio y a Hija única, dos producciones originales de nuestro teatro moderno.

Y, como dice el refrán—que de fijo dió a luz un asatro—que para nuestra basta un botón, desde el momento en que yo, el último de los cocineros, solito y tirando de frío, he descubierto por casualidad un buen par de irregularidades literarias, vuelvo a liar el paquete remitido y lo pongo a disposición del que leyere, para ver si alguno encuentra en las obras restantes parentescos, relación ó coincidencias con obras del repertorio español, así se pavonen éstas, con ó sin música, y con títulos distintos, y el certificado de originales, en las galerías dramáticas del reino.

¡Vamos, que si no lo hubiese visto con mis propios ojos, y si no lo hubiese palpa-

do con mis propias manos, me costaría trabajo crear en mi tierra, donde la imaginación y la instrucción tanto abundan, pudiera haber escritores capaces de firmar como originales, obras más o menos traducidas, arregladas o disfrazadas. ¡Qué desencanto!

Como vivo de ilusiones, una de las que me eran más caras, se refiere a nuestra originalidad escribiendo, y ahora me enteró de que ni para el solaz y el recreo del espíritu, podemos prescindir de esa Francia.

Estudiamos matemáticas por Giroud, por Bourdon, por Francœur; física por Gannot; química por Regnaud; por Pelouze y Fremy; el calorico por Péclet; las construcciones civiles por Emy; la mecánica por Seguin; el corte de piedras por Leroy; la medicina por Nelaton, por Pierrot, por Beaumetz; Dajardin, y ya qué continuar?

Las damas de nuestra aristocracia llevan sombreros de París, de Brie y de Jeoffrin; guantes de Jouvín; vestidos de Worth y de Laferrière; y los corsés se los hacen las damas Vertus Soeurs.

Bebemos malisimos vinos de Burdeos y de Champagne que nos cuestan un centeno, y que no entendemos, y dejamos el jugo exquisito de nuestras cepas, como cosa mala y ordinaria, y el día en que Fernando se pone en el escaparate de su librería la nueva obra de Zola, ó de Daudet ó de Paul Ileron, ¡adíos Valera y Núñez de Arce! ¡adíos Campesano y Pérez Galdós! ¡adíos Gavia y Armando Palacio Valdés! ¡adíos tútil! Y el todo esto no para la medida de lo pequeños que queremos ser, el teatro, con la fuerza que manda, no quiere que se den a zaga, y hace cosas iguales ó parecidas a las que he denunciado, a propósito de *Madeline* y de *Mon Ismenie*.

Medrados estamos viviendo así, y que siga la broma, que a más de uno le tendrá cuenta indudablemente, a juzgar por el poco caso que hacen de todo ello la mayor parte de nuestros más reputados críticos literarios.

Ya con las manos llenas como las tengo de masa, y recordando que hace días mi amigo Arimón la emprendió en *El Liberal* con una obra, escrita, traducida ó arreglada, que se representaba últimamente en el teatro de la Comedia, digo con toda sinceridad, que lo natural y lo correcto sobre el particular es lo que ha hecho Ramón Tubau.

Supo éste, hace cuatro ó cinco años, que en un teatro de Berlín se hacía con éxito asombroso una comedia muy graciosa titulada *Krieg und Friede* (Guerra en paz ó guerra para hacer las paces).

Pidió Tubau el libro y autorización para traducirlo a los autores, y cuando recibió ambas cosas, hizo leer y traducir de corrido, por un alemán versado en nuestro idioma, la comedia berlinesa.

Le gustó el asunto y le entusiasmaron las peripecias, las situaciones y los chistes de la obra, y con más calma y espacio le tradujo *ad pedem litterarum*, estrenándola en seguida en Barcelona la compañía de María Tubau siendo extraordinario el éxito, que valió a GUERRA EN TIEMPO DE PAZ hacerse vieja en el cartel.

La reprise de la traducción del *Krieg und Friede* se verificó hace unas cuantas noches en el teatro de la Princesa por la misma compañía de María Tubau.

La eminente actriz rayó a gran altura en el desempeño de su papel, y fué admirablemente secundada por todos los demás actores, muy especialmente por los del sexo feo, que desde el primero hasta el último hicieron convenir al público en que saben cumplir gallardamente con su obligación.

De las actrices digo poco, porque siendo todas guapas, y débiles como hembras, toman los elogios por donde quema, cuando el público no se encarga de traducirlos con ayuda de sal y pimienta.

Y vaya este inciso por la salud de esas señoras y para que vivan prevenidas.

Si pusiera aquí punto, habrían los lectores de darme patente de ciudadano de Babilonia, porque la obra traducida por Tubau tiene una historia que es ya pública, siendo uno de sus principales capítulos su representación en Madrid en este año que empieza a andar. Dicese y se asegura—yo no lo he visto—que *Militares y paisanos*, del repertorio afortunado del teatro de la Comedia, es un arreglo del *Krieg und Friede*, pero muy posterior a la traducción literal de Tubau, puesto que ésta se estrenó en Barcelona con anterioridad a *Militares y paisanos*.

Parece ser también que Ramón Tubau sólo, es la única persona autorizada por los autores alemanes para traducir y representar la comedia en España y en sus colonias, y de ser esto así, resultaría ilegal la explotación literaria é industrial que se ha hecho en otros teatros de *Militares y paisanos*.

Tan intrincada está la cosa, que yo, que nada sé de leyes y mucho menos de tratados literarios, me asusto no más que de pensar en la responsabilidad que ha de caerle al que se ha atrevido a causar el daño, y esto en el caso de probarle su tanto de culpa.

Yo ni tanto ni pongo rey, ni ayudo a ser. Por alguno, pues no tengo señor, y aun que lo tuviera; pero hago constar lo que se me ocurre sobre el asunto, y *affaire finie*.

Allá ellos y los tribunales, y que ande el movimiento por lo civil, por lo militar, por lo eclesiástico y hasta por lo criminal. Si Tubau tiene razón se la darán, y si se la dan, ya veremos—porque será curioso en extremo de ver—quién y cómo indemniza a la parte lesionada.

Lo que sí hago yo, sin reserva, es aplaudir a Tubau porque ha traducido una obra buena al pie de la letra, y porque lo ha dicho desde los carteles y desde las tablas. Véase ahora cómo por la tontería del envío que me hizo desde París mi amigo Henry de Lagarde—¡por qué no he de decirlo!—he escrito tantas cuartillas sobre cosas y cosas que quisiera entender un poco para estar a la altura de algunos que me van a leer con un tanto de recelo.

ANGEL MUÑO

Postdata para servir de contera con ó sin punto.—En tren, de corregir lo que antecede, como dicen los franceses, me telefonan de un círculo que no es viloso, para decirme que lea un artículo sobre el frío, que ha publicado ayer mañana *El Liberal*, de su corresponsal especial de París, y que termina con estas líneas:

«De todo lo cual se desprende que en los autores dramáticos el plagio viene a ser algo así como una segunda naturaleza.» Lo leeré.—VALÉ.

OTRO ESCANDALO

Ayer, con verdadero asombro, recibimos un telegrama de Alicante que dice así: «Alicante 18.—Se ha dictado auto de procesamiento contra el alcalde liberal Sr. Terol.

Se le exigen 5 000 duros de fianza.» El escándalo re-ulta mayor si se considera que hace pocos días dimos cuenta del ofrecimiento hecho por el ministro de la Gobernación de levantar la suspensión impuesta al alcalde de Alicante.

Pero hay más, el Sr. Terol obtuvo hace días un voto de confianza del ayuntamiento alicantino, en cuya representación y con una comisión de concejales de todos los partidos ha venido a Madrid para gestionar asuntos locales.

Y ha logrado en parte sus deseos la corporación, porque el Sr. Terol y sus dignos compañeros de municipio, han obtenido de la Compañía del Mediodía la concesión de un tren directo a Valencia, que permita el viaje de ida y vuelta en un día; el nombramiento de personal facultativo de la empresa que practique los estudios para establecer docks en la playa del Postiguet, y la inclusión del puerto de Alicante en la combinación de billetes circulares.

Además el ministro de Fomento ha encargado a los ingenieros el inmediato estudio de la ampliación del puerto, facilitando los recursos necesarios, y la comisión prosigue sus gestiones para lograr la construcción de una nueva cárcel y que sea aprobado el plano del ensanche de la ciudad.

En estas gestiones y con estos éxitos ha sido sorprendido el Sr. Terol con la noticia de su procesamiento.

Júzguese la conducta de los que poseen de tan artero modo, y en circunstancias sólo propias para granjearse la más justa reprobación de los que en algo estimen la seriedad y otras condiciones inseparables del decoro personal.

NOTICIAS GENERALES

Los centros electorales establecidos por los tres partidos republicanos obligados, son hasta ahora los siguientes:

Distrito del Congreso: Garguera, 40, principal. (De dos de la tarde a diez de la noche.)

Hospicio: Santa Engracia, 41, café.

Latina: San Millán, 5, entresuelo derecha.

Inclusa: Encarnación, 10.

Audiencia: Mesón de Paredes, 11.

Buenavista: Infantas, 1, café de Bilbao.

Llamamos la atención del señor ministro de Fomento acerca de lo anómalo de las disposiciones vigentes, que hacen imposible puedan realizar el derecho que tienen consignado los catedráticos supernumerarios de Madrid para ascender a numerarios. Sobre todo hay un catedrático supernumerario en la facultad de Farmacia, que hace 27 años se halla en esa situación; a pesar de sus grandes merecimientos y de ocupar un asiento en las primeras Academias y cuerpos consultivos de la nación por sus importantes obras. Es, pues, urgente que se procure reparar una injusticia que señala hace mucho tiempo la opinión, y se conceda un turno especial en los concursos, ó bien ocupar las vacantes correspondientes al turno de oposición hasta amortizar dichos supernumerarios.

El veterano y popular escritor D. Manuel Ossorio y Bernard presenta su candidatura para una plaza de académico, no profesor, vacante en la Academia de Bellas Artes de San Fernando. El ingreso en el docto cuerpo del erudito continuador del Diccionario de Cas Berruete, sería un premio lógico para quien, como el señor Ossorio y Bernard, ha consagrado toda su vida al florecimiento intelectual de su país.

Se convoca a todos los republicanos federales del distrito del Hospital al meeting que celebrará la Juventud Federalista mañana miércoles, a las ocho de la noche, en la calle del Doctor Fourquet, núm. 13, para la propaganda electoral.

Para las vacantes que existen en el generalato suenan como seguros: a teniente general, el de división Sr. Pando; a generales de división, los de brigada Sres. Cánovas del Castillo, Moreno (D. Martiniano) y Tuero, y al empleo inmediato los coroneles Vivar, Asuarellas ó Moltó en el turno de infantería, el Sr. Fuentes en el de artillería, y el Sr. Sánchez Campomanes en el correspondiente al arma de caballería.

Los corresponsales de periódicos de Filipinas se reunieron ayer tarde en casa del Sr. D. Francisco de P. Vigil para conocer la instancia que han elevado a la regente los diarios de aquel archipiélago, solicitando el indulto del desgraciado escritor Sr. Vega Armentero. El documento será entregado mañana al Sr. Fabié.

En la sociedad de Escritores y Artistas ha redactado el Sr. Núñez de Arce otra exposición en idéntico sentido, y será entregada al ministro de Gracia y Justicia.

El Sr. R. Rodríguez San Pedro ha declarado cesantes recientemente una porción de empleados de consumos.

Como estamos en período electoral, el señor alcalde, para aparecer respetuoso con la ley, ha hecho que las cesantías lleven fecha atrasada, según parece deducirse de un sueldo que publica anoche nuestro colega *El Resumen*.

«Los individuos en quienes han recaído las cesantías son conocidos como liberales y republicanos.»

Huelgan los comentarios. Suscrita por gran número de maestros de primera enseñanza, se ha presentado al Consejo de Instrucción pública una solicitud, dirigida al ministro de Fomento, pidiendo que se derogue el real decreto de convocatoria para proveer por oposición las escuelas vacantes de Madrid.

Los funerales por el eterno descanso del eminente hombre público Sr. Alonso Martínez, se verificarán con gran solemnidad el lunes próximo en la Iglesia de San Francisco el Grande.

Serán costeados por el Congreso, y asistirá el gobierno, el cuerpo diplomático, corporaciones de todos los centros, etcétera, etc. La parte musical está encomendada al maestro Sr. Oller. Se han ofrecido a tomar parte los artistas Sres. Verger y Lucignani.

Ayer, a las cuatro de la tarde, se verificó la conducción del cadáver de D. Vi-

cente Rivas y Carpintero, redactor de la Agencia Madrileña, al cementerio de la sacramental de Santa María.

Por no haber concurrido suficiente número de diputados no pudo celebrarse ayer sesión la diputación provincial.

Proyéctase en Bilbao celebrar en el año próximo de 1892 una Exposición internacional de minería y metalurgia.

Ayer tarde se reunieron en el ayuntamiento las comisiones de Cementerios y de Hacienda, esta última con objeto de estudiar el próximo presupuesto.

En Palencia se ha establecido definitivamente Mr. Redón, padre, con toda su familia, según los periódicos de la localidad.

La Audiencia de Córdoba ha recibido el proceso de *Cintas Verdes*, con la certificación del fallo del Tribunal Supremo, declarando no haber lugar al recurso de casación admitido de derecho contra la sentencia de muerte a que fué condenado.

A. Porras, dentista. Arenal 22, dup. pl.

Según telegrama del gobernador de Málaga, en la madrugada de ayer se incendiaron tres establecimientos de bisutería, situados en la calle de Granada de aquella ciudad.

Por la tarde aún continuaba el incendio, resultando levemente heridos un guardia y dos bomberos.

Con objeto de girar una visita de inspección salió ayer para el vecino pueblo de San Fernando el doctor Ledesma.

De dicho pueblo se han recibido en el gobierno civil noticias alarmantes acerca de la enfermedad variolosa.

La sección de relaciones generales de la comisión para el centenario del descubrimiento de América ha acordado dirigirse a las corporaciones que no tienen carácter oficial, a fin de que manifiesten la forma en que desean coadyuvar a la celebración de aquel hecho histórico, y recomendar a las diputaciones, ayuntamientos y corporaciones oficiales don cuenta a la misma de lo que se propongan hacer sobre el mismo asunto.

También invitará dicha sección a las compañías de ferrocarriles y vapores, para que otorguen reducciones en los precios de los billetes a favor de las comisiones especiales que concurren a las fiestas del centenario.

El número de los aspirantes a plazas de sobrestantes de obras públicas que han sido examinados en Madrid de los dos ejercicios, asciende a 154.

Respondiendo a la excitación del señor marqués de Santa Ana, el Sr. Moret ha rogado a la junta directiva del Círculo de la Unión Mercantil, reuna a los gremios de comer, beber y ardar, al objeto de aliviar, en lo posible, la suerte de los pobres en estos crudos días del invierno, y el señor Muelas ha citado para esta noche a los síndicos de los expresados gremios, los cuales se reunirán, a las nueve, en la presidencia del Círculo para que el Sr. Moret les exponga sus ideas acerca del referido asunto.

El baile que había de celebrarse la semana pasada en la embajada francesa, y que hubo de aplazarse por razones de todos conocidas, tendrá efecto el sábado 24.

Según telegrafía el gobernador de Victoria, se halla suspendida la circulación de trenes a causa del temporal de nieve.

Sucesos de ayer.

Un mozo de una panadería de la calle de Gravina fué detenido por suponerse autor de una estafa de 100 pesetas, importe del pan repartido en varias casas.

El jefe del despacho central de los ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante se presentó en la delegación del distrito de Buenavista denunciando el hecho de haber notado la *evaporación* de 2.577 pesetas en la caja.

Se atribuye el hecho a un empleado de la casa, que no se ha presentado en la oficina a pesar de haber sido llamado.

En la casa núm. 8 de la calle del Ancora rieron dos hermanos políticos hasta cierto punto por lo visto, y se produjeron algunas heridas leves.

En la casa número 1 de la calle del Alamo se descubrió un robo consistente en 75 pesetas, varias alhajas y ropas.

Los ladrones fracturaron la puerta y los muebles. Pero no han sido habidos.

Una niña llamada Agapita Estrada, fué atropellada por un carrón en la calle de la Junta, sufriendo una contusión en la espalda.

El carretero fué detenido.

En el café de San Isidro fué detenido un vaquero llamado José Cano, que se negó a pagar el gasto que había hecho.

Quinina dulce, económica y sin rival, contra calenturas, inapetencia. Dr. Santoyo, Linares.

SE VE

El señor de Sotolongo es un grande señorón. Porque gusta del *yabón* de los PRINCIPES DEL CONGO. Jabonera Victor Valsler.—París. Da venta en las principales perfumerías.

Jales Clarette ha curado una grave afección pulmonar con el «Pectoral de Cezeza del Dr. Ayer».

GACETA OFICIAL

DE NOT

Hacienda.—Orden solaratoria de la ley de 20 de Julio de 1888 sobre retractor de fincas adjudicadas al Estado en pago de débitos de contribución.

EL DIA POLITICO

Lo que sucede en Oueña excede a toda ponderación.

Hay en aquella provincia un gobernador, hermano del señor ministro de Hacienda, que parece ser hombre débil y apocado, sometido por completo al secretario del gobierno, que es quien hace y deshace a su antojo, bajo la responsabilidad del otro. El hecho es que por haber resultado en la pasada elección de diputados provinciales triunfantes mayor número de liberales que de conservadores, pues éstos no son más que siete y aquéllos doce, la diputación está sin constituir, pues el gobernador pretende que los principales cargos en la corporación y comisión permanente se confíen a los amigos de la situación, y los liberales dicen que siendo éstos de elección, y ellos los más, no están por hacerlos el juego.

NOTICIAS DE ESPECTACULOS

Procedente de Lisboa ha llegado a Madrid, con objeto de darse a conocer ante el ilustrado público, la compañía de jóvenes húngaras, formada en Budapest, la cual se compone de nueve distinguidas y bellas señoritas que, bajo la dirección de madamotte Luita, se propone dar una serie de conciertos que han de llamar la atención del nuestro público.

Las piezas musicales del inmenso repertorio que poseen son de gran novedad, y la maestría de su ejecución, unida a la belleza de las intérpretes, que se presentarán con los trajes clásicos de su país, serán doble atractivo para que nuestro público llene por completo las localidades del teatro donde se verifique su presentación.

En la presente semana tendrá lugar el debut de tan interesante compañía en uno de nuestros principales teatros.

Mañana miércoles tendrá efecto en el elegante teatro Lara el estreno del juguete cómico en un acto, original y en verso, titulado *Claudio de los dobles*.

El jueves 22, víspera de San Ildefonso, se verificará en la Zarzuela un gran baile de máscara en obsequio a la prensa de Madrid.

Para esta fiesta está haciendo la empresa toda clase de sacrificios a fin de que resulte el baile más brillante de la temporada. El salón estará perfumado, estrenándose un precioso sol eléctrico.

Las señoras serán recibidas y acompañadas a los palcos por una comisión nombrada al efecto. Habrá ramos de flores, sachets perfumados, y no faltarán las preciosas carnavales que tanto han llamado la atención esta temporada.

La orquest, dirigida por el distinguido maestro compositor Sr. Viana, ejecutará un programa compuesto exclusivamente para esta noche.

DINES Y DIRETOS

En Sevilla han preso a un sujeto que para pedir dinero se fingía sacerdote recaudador de limosnas.

¡Hombre! ¿Y por qué no le han dejado que siguiera en su tarea? Porque lo malo hubiera sido que echara bandiciones.

¡Pero ¿pidir dinero? Si eso no hay que fingirse nada para pedirlo.

Y si no ¿que me lo pidan a mí, y verán lo que doy!

Los labradores de Sierra Bermeja están alarmados.

Según parece se han presentado allí muchos chacales.

¿Y por eso se asustan?

¡Pues si en cuanto se vayan los chacales comenzarán a llegar los cobradores de contribuciones!

¡Quédense los chacales a ver si asustan a los otros!

Señores: ¿Han visto ustedes el *Album político* que ha regalado a sus suscriptores *La Ilustración Ibérica*?

Es cosa buena, ¡pero buena!

Poesías de Manolo Palacio, de Salvany, de Pérez Nieva, Sepúlveda, Guerrero, Sanmartín y Aguirre, Rueda, Ricardo Gil, del insigne Balart, en fin, que se puede leer de *pé a pá* en la seguridad de no tropezar ni con un soneto de Carulla ni con un maridral de Catalina.

¿Será cosa de gusto?

A todo esto no hay página sin grabado lujoso, y de cuando en cuando tropieza usted con bonitos cremos hechos por los primeros dibujantes.

En fin, es cosa delicada. El *album* solo vale la suscripción de un año.

¡Y lo dan gratis! ¡Hay que suscribirse a eso!

Regaliz Pectoral L. B.

La superioridad de esta pasta sobre los otros bombones y pastillas, ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella.

Precio de la Caja: 3 reales en todas las farmacias. Debe exigirse la Marca L. B. en rojo, en la caja que todos la caja. Fabrica en Bayona: L. LEBEUR

Pedir en todas Partes

CHOCOLATE MENIER

Evitar las falsificaciones

BOLSA

COTIZACIÓN OFICIAL DEL DIA DE AYER

FONDOS PÚBLICOS	ANT.	AYER.	ALT.	BAJ.
4 por 100 al contado...	76-54	76-40	»	0-15
— fin de mes...	76-54	76-35	»	0-19
— pequeños...	77-45	76-81	»	0-75
— exterior...	78-1	77-95	»	0-15
amortizable: al contado...	88-55	88-55	»	»
— pequeños...	88-31	88-30	0-35	»
Billetes de Cuba: 1886...	102-36	102-90	»	»
Banco de E. acciones...	337-30	338-00	0-60	»
— Hipotecario: id...	100-00	100-00	»	»
— Id. cedulas 5 por 100...	100-00	99-93	»	»
— Id. cedulas 4 por 100...	92-00	92-00	»	»
Obligaciones 5 por 100...	900-00	900-00	»	»
O. de Tabacos, acciones...	91-21	91-25	»	»

Letras: Londres a 90 días vista... 25-70
— Berlín, idem... 25-97
— París, a idem... 2-89

Operaciones de préstamos y descuento al 4 por 100 anual.

BOLSA
Madrid: Contado, 0-00; fin, 74-20 próximo, 60-60
Barcelona: interior, 76-4; exterior, 78-02
París 74-93 Londres, 76-00

BOLSA DE PARÍS Y LONDRES
PARIS 19.—Apertura de la Bolsa de hoy: el 4 por 100 exterior español, 76-4; 3 por 100 francés, 60-60
LONDRES 19.—Apertura de la Bolsa de hoy: el 4 por 100 exterior español, 76-0.
PARIS 19.—Bolsa: fondos franceses: 3 por 100, 94-96, 4 1/2 por 100, 100-00.—Fondos españoles: 4 por 100 exterior, 76-2.—Obligaciones de Unión, 54-00.—Consolidados ingleses, 76-8.—Última hora: 4 por 100 exterior español 76-1.
LONDRES 19.—Clausura de la Bolsa de hoy: el 4 por 100 exterior español, 76-1.

Temperatura
La temperatura de ayer en Madrid a las once, según las observaciones de la Sra. Viuda de Aramburu, fué la siguiente:

A las ocho de la mañana, 4 bajo 0.
A las doce, 1.
A las cuatro de la tarde, 4 bajo 0.
A las seis, 2 bajo 0.
La máxima fué 3.—La mínima fué bajo 0.
Barómetro, 755.
Variable.

TIP. DE EL GLOBO, A CARGO DE J. B. DE TROSA
San Agustín, núm. 2.

SANTO DEL DIA

San Sebastián.

ESPECTACULOS

OPERA.—8.—P. 83.—T. 2.
 ESPAÑOL.—8 1/2.—Turno 1.
 La vida es sueño.—Lanceros!
 COMEDIA.—8 1/2.—Turno 2.
 Operación conyugal.—Los hom-
 bones.
 PRINCESA.—T. 2.—8 1/2.
 Francillon.—Baile.
 ZARZUELA.—8 1/2.—El sargen-
 to Federico.
 LARA.—8 1/2.—Safó.—El ci-
 clón.—I dilettanti.—La pastora.
 APOLO.—8 1/2.—Los trabajado-
 res.—La leyenda del menje.—
 El robo de la calle del Gato.—Los
 trabajadores.
 ESCLAVA.—8 1/2.—Casa de hús-
 pedes.—Cómo está la sociedad.
 Trasmochadores.—Los belenes.
 ROMEO.—8 1/2.—Carbon y cisco.
 El palomar de Fray Amelmo.
 La rapacina de Lemos.—Es-
 cribiendo la postal.
 PRIOR.—8 1/2.—Variado especu-
 lo en que toma parte el va-
 liente español Baltasar del Río,
 y última representación de la
 Guerra de Africa.

OBRAS DE D. CLEMENTE

VIDAUDE y ORUETA
 Economía política para la
 Instrucción primaria, 750
 pías. dña.
 Economía política aplicable
 al comercio y a las industrias.
 Geografía comercial, 5 id. id.
 Se remiten por el librero Don
 Segundo Salvador. Bilbao.

BALSAMO DE FERNOLINE

Todas las familias deben tener un frasco

Este maravilloso bálsamo está com-
 puesto con el Extracto Puro
 del Pino Amarillo, y es
 completamente vegetal.
 Con las aplicaciones locales de este
 excelente medicamento se obtiene la
 rápida curación de los dolores
 reumáticos, de la neuralgia,
 ya sea facial, intercostal,
 o ciática; de los tumores
 blancos, calambres de las
 piernas y brazos, hinchazones,
 dislocaciones, esguinces,
 quemaduras, sabañones, lobanillos y to-
 da clase de contusiones,
 golpes y picaduras de in-
 sectos.

Lo prescriben los doctores en el ex-
 tranjero para curar los dolores que no
 tan muchos enfermos en el cuello,
 pecho y espaldas, pues, gracias
 a la volatilidad de este remedio,
 aplicado sobre la piel se absorbe
 en cantidad variable, según la supe-
 rficie de aplicación, y penetra hasta
 la parte dolida, sin acarrear los ma-
 les que con frecuencia se observan empleando otros simi-
 lares.

De venta en las principales farmacias y droguerías.
 UNICOS AGENTES EN ESPAÑA
 VILANOVA HERMANOS Y COMPAÑIA—BARCELONA
 Sucursal en Madrid: Claudio Coello, 26, 2.

ENFERMEDADES DE LA BOCA
PASTILLAS NIELK

eficaces contra las
 ANGINAS, CRUP, RONQUERA, FETIDEZ DEL ALIENTO
 E INFLAMACIONES DE LA GARGANTA

Las PASTILLAS NIELK calman la irritación pro-
 ducida por el excesivo uso del tabaco, y son indispen-
 sables a las personas que hacen sufrir a su garganta
 un trabajo fatigoso, especialmente los oradores y can-
 tantes.—Para evitar imitaciones y falsificaciones exi-
 jase en las cajas el sello de la Sociedad Farmacéutica
 Española, G. Formiguer y C.ª, Barcelona, impreso
 en tinta roja.—Al por menor, en las principales far-
 macias.

FOLLETIN DE EL GLOBO

54

AVENTURAS

De

MARTIN CHUZZLEWIT

POR

CARLOS DICKENS

Versión castellana de P. Vargaa.

jóvenes, cosa de jóvenes, pura amistad.
 Ahí no hay nada formal, caballero.
 —¿Cómo que no? ¿como si no hubiésemos
 pasado por lo mismo? ¿Cree usted que no
 hay en eso algo más que pura amistad?
 —No sabía decirle a usted—replicó
 M. Peckosniff—sería de todo punto im-
 posible. Me oge usted por sorpresa.

—Ya, ya lo sé—dijo con seguridad el an-
 ciano.—Eso puede durar: hablo del senti-
 miento, y no de su sorpresa; pero también
 puede tener un término. Suponiendo que
 la cosa dure, que se arregle, que eche
 raíces, quizás saldremos ambos ganando,
 pues creo que los dos sabemos ya donde
 nos aprieta el zapato.

M. Peckosniff iba a hablar con la son-
 risa en los labios cuando interrumpió el an-
 ciano.

—¿Lo que va usted a decir.
 —De veras?—dijo M. Peckosniff.

—Me dirá usted que no he pensado en seme-
 jante cosa; que en un asunto que tan de
 cerca atañe a la felicidad de su querida
 hija, no puede usted, como padre amante
 y cariñoso, adelantarse a augurar nada.
 Todo eso está muy bien, y muy en su lu-
 gar. Pero a mí me parece, querido Peckos-
 niff—añadió Antonio apoyando su mano
 en el brazo de su interlocutor—que

usted y yo prolongamos esta broma, que
 consiste en no ver nada, uno de los dos
 verás colocado en una posición harto
 difícil; y como no deseo ser yo, me dispen-
 saré usted ciertamente que me haya
 tomado la libertad de desoírle el velo,
 para mirar la escena bajo su verdadero
 punto de vista. Doy a usted las más ex-
 presivas gracias por la atención que me
 presta. Ya estamos, pues, avisados, y por
 lo tanto, ninguno de los dos se podrá lla-
 mar a engaño.

Al terminar estas palabras se levantó y
 haciéndole a M. Peckosniff una seña de
 inteligencia, alejóse para ir a reunirse con
 la gente joven, dejando al hombre de bien
 algo intranquilo y turbado de su franque-
 za, y, sobre todo, no poco disgustado de
 verse vencido en el manejo de las armas,
 que tan familiares le eran.

Sin embargo, la diligencia nocturna era
 muy puntual.

La hora había llegado, pues, de ir al
 despacho de billetes, que estaba tan próxi-
 mo, que no había falta de coche habiéndose
 ya enviado con antelación los equipa-
 jes.

Después de algunos momentos consa-
 gados a la compostura de las señoritas
 Peckosniff y de mistress Todgers, dirigióse
 la comitiva al despacho.

Ya estaba lista y enganchada para par-
 tir la vistosa diligencia, ya la mayor
 parte de los caballeros comerciales hallá-
 banse reunidos en aquel sitio, incluso el
 más joven de la compañía que daba mues-
 tras inequívocas de emoción y del más
 profundo abatimiento de ánimo.

Nada parecido al dolor de mistress Tod-
 gers al separarse de las dos jóvenes seño-
 ritas, a no ser el arranque de pena que
 tuvo al decirle adiós a M. Peckosniff.

Nunca se sacó a relucir pañuelo de bolsi-
 llo, con la rapidez que mistress Todgers
 lo hizo, mientras la buena de la señora se
 hallaba a la portezuela sostenida casi en
 peso por dos caballeros del comercio.
 A la luz de las lámparas trataba de ver
 hasta donde podía, pues M. Finkels había
 monopolizado una ventanilla, la cara del
 hombre de bien.

M. Finkels no se movió de ese sitio, de

donde podía hablar a sus anchas con las
 niñas; cualquiera hubiese creído que lo
 hacía de propósito para molestar al más
 joven de la compañía.

A la otra ventanilla colocóse M. Tomás,
 el cual ocupaba esa posición válido de
 sus derechos de parentesco.

El mas joven de la compañía, pues que
 fué el primero que llegó al punto de cita,
 se vio, pues, relegado al interior del despa-
 cho entre una porción de carteles rojos y
 negros y de grabados de coches a gran
 velocidad empujados por los mozos de
 cuerda y atropellados por los baules.

Tan falsa posición unida a su nerviosa
 irritabilidad, trajo a sus infortunios al
 colmo; más aun, reservábase su mala
 suerte un nuevo golpe.

Cuando al partir la diligencia echó una
 flor en la hermosa mano de Mercedes (flor
 de estufa que le costó un precio loco),
 aquella flor fué a parar a los pies del co-
 chero, el cual dió las más expresivas gra-
 cias al joven y se la colocó en el ojal.

La diligencia partió como una exhalación.

La casa Todgers iba a recobrar su fúne-
 bre y habitual aspecto.

Las dos jóvenes, cómodamente reclina-
 das en la berlina, abandonáronse a sus
 recuerdos, ora alegres, ora tristes.

Pero M. Peckosniff, rechazando lejos de
 sí toda fútil consideración de mundanales
 placeres, se concretó a pensar en el vir-
 tuoso fin que proseguía, a saber; el de
 echar de su casa al ingrato, al impostor,
 cuya presencia turbaba el hogar domé-
 stico, cometiendo horrendo sacrilegio en
 el altar de sus penas.

CAPITULO XII

En el cual se verá sino a la corte, a la
 larga, un sin fin de cosas que interesan
 a M. Pinch y a otras personas.—Mister
 Peckosniff restablece los derechos de
 la virtud ultrajada.—El joven Martin
 Chuzzlewit tomó una resolución extre-
 ma.

Sin ocuparse del mal tiempo que hacía,
 M. Pinch y Martin estableciéronse a gusto

NEGOCIO VERDAD

CENTRO GENERAL DE PRESTAMOS

establecido

CADIZ, 7, PRINCIPALES

Admite cantidades desde 25 pesetas en adelante
 para colocar en préstamos sobre alhajas, géneros, te-
 las, muebles, sueldos y todo aquello que constituya
 garantía positiva.

Abona un interés proporcionado con el tiempo por
 que se impone.

Abona los intereses por meses.
 Asocia a los capitalistas de alguna importancia a
 los negocios que se hacen sobre alhajas, géneros, te-
 las, muebles, sueldos y todo aquello que constituya
 garantía positiva.

Se dan Estatuos gratis con las tarifas del interés
 que producen las imposiciones.

Del exacto cumplimiento de lo que ofrecemos el
 público nos ha juzgado ya, porque serían ridículas
 nuestras propias alabanzas.

MORRHUOL DE CHAPOTEAU

Verdadero principio activo del Aceite de Hígado de Bacalao

El Morrhual contiene todos los principios
 activos del aceite de hígado de bacalao, salvo
 la materia grasa, y obra más rápidamente que
 el aceite, cuyo peso representa 25 veces sin
 tener analogía con los extractos llamados de
 hígado de bacalao.

Las experiencias efectuadas en los hospitales
 han probado que el Morrhual es mucho más
 eficaz que el aceite contra la bronquitis, los
 catarrros, los sudores nocturnos, los dolores
 de pecho, la consunción, la tisis laríngea,
 dolencias que calma en los primeros días sin
 provocar turbación alguna en las vías digestivas.
 El apetito renace y se anima la tez de los enfer-
 mos que experimentan un sentimiento de bien-
 estar y de fuerza, sobre todo en las piernas.

En la Bronquitis crónica se obtiene en
 4 días la disminución de los esputos, mayor
 facilidad en la expulsión y supresión casi com-
 pleta de la opresión. En el Raquitismo y en los
 niños estrumosos y escrofulosos, el Morrhual
 modifica rápidamente el estado de los enfermos.
 Paris, S. R. Vivienne, en las princip. Farmacias.

LA PERLA ANTIGASTRALGICA
DEL DOCTOR DELGADO

Cura los padecimientos del estómago

Medicación eficaz contra las afecciones del estó-
 mago, sea dolor, acedia o vinagres, vómitos des-
 pués de las comidas, inapetencia, debilidad estomacal,
 saburra, disenteria y en general en todas
 aquellas molestias que revelan malas digestiones,
 sean o no dolorosas. Para mayores datos, dirigirse
 al autor, Dr. DELGADO, Farmacia del Globo, Tetuán,
 20, Sevilla. Depósito al por mayor: Melchor
 García, Capellanes, 1 duplicado, Madrid.

EL MEJOR NEGOCIO

Pidanse detalles de un negocio, el más importante
 y ventajoso, sin exposición de capital, como se ga-
 rantiza, dirigiéndose en esta forma: Andrés Montalvo
 y García, Burgos.

Cualquier persona honrada
 y activa podrá ganar 5 duros
 diarios. Escribir a la «Ga-
 ceta Mercantil», apartado nú-
 mero 1, Barcelona.

DR. MORALES
 23 años especialista en sifi-
 lis, venéreo, esterilidad e im-
 potencia. Carretas, 39, pral.

"LE PHÉNIX"

COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS

CONTRA EL INCENDIO. SOBRE LA VIDA.

Fundada en 1819. Autorizada en 1844

FONDO DE GARANTIA P. 55.550.000. FONDOS REALIZADOS P. 156.000.000

DISTRIBUIDORES A LOS AGENTES DE LA COMPANIA

Sres. De Zúñiga en Madrid.—En Barcelona: S. R. Valls, ramo Incendio; S. R. Valls, ramo Vida.—En Estella: Pastor en Valencia.—Señor en

Murcia.—Ferrer en Alicante.—Vanderhaeghe en Bilbao.—Echevarre en

San Sebastián.—De la Torre en Gádiz.—Enderica en Granada.—Gracian

y Rebolon en Málaga.—Moreno en Santander.—Liria y Sancho en Zaragoza.

En Sevilla: Vargas, ramo Incendio; Gorney, ramo Vida.—Flottats en Torro-

ña.—Olave en Valladolid.—Zayas en Burgos.—Lopez y Santos en Huelva

Sucesores de Enrique Veiga en la Coruña.

(Representante General SR. D. F. LASTRES, 8, Calle del Clavel, MADRID)

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPAÑIA COLONIAL

TAPIOCA Y ES

37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

DEPOSITO GENERAL

CALLE MAYOR, 18 Y 20

Madrid.

AGUA FLORIDA

de Murray et Lamman

EL PERFUME UNIVERSAL

Irreemplazable en el Pañuelo,

el Tocador ó el Baño.

De venta en todas las Farmacias

y Perfumerías de la Península.

Depositarlos:—Barcelona Sres. Vicente Ferrer y Cia

COK INGLÉS superior al de la Fa-

brica del Gas.

Ventas al detalle y al por mayor.

UNICO DESPACHO

Casa Rodiles.—Wenceslao Ramos.

PASO DE RECOLETOS, 16.—TELÉFONO 4.210.

Vino y Jarabe de Quina y Hierro

de GRIMAULT Y C.ª, Farm. en PARIS

Sus cualidades tónicas y reparadoras producen

excelentes resultados en la anemia, la clorosis,

la leucorrea, las irregularidades menstrua-

les, los calambres de estómago consecutivos

a estas enfermedades, el linfatismo y cuantas

dolencias dimanen del empobrecimiento de

la sangre. Excitando el apetito, estimulando el

organismo y reconstituyendo los huesos y la

sangre, el VINO y el JARABE DE QUINA

y HIERRO de GRIMAULT Y C.ª, desarrollan

con rapidez a los niños endeblados y a las jóvenes

pálidas y abatidas. VINO y Jarabe cortan los li-

geros accesos febriles, la humedad de las manos

y los sudores nocturnos; son eficaces en las diar-

reas rebeldes, facilitan las convalecencias penosas,

y sostienen a los ancianos.

DEPOSITO EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

CURACION del DIABETES

El VINO URANIADO PESQUI

Hace disminuir de un gramo por día

EL AZÚCAR DIABÉTICO

DEPOSITO en:

MADRID BARCELONA

Miguel MIQUEL | Vicente FERRER y C.ª

Venta por mayor: PESQUI, Burdeos

EL CORREO FINANCIERO de PARIS

Propiedad de la CASA DE BANCA S. POLLAK

30, Faubourg Montmartre, PARIS

Impreso en Español, contiene toda clase de informaciones financieras;

noticias sobre nuevas empresas industriales, cambios de hierro y minas;

publica una revista de la Bolsa de París y de valores de Londres. Indica

los valores buenos a vender ó comprar, el modo de colocar bien el dinero,

las obligaciones con premio a adquirir, se encarga de toda

comisión sobre banca ó mercaderías en la plaza

de París, presenta ocasiones excepcionales para ganar dinero, ó ad-
 quirir la renta. Se envían números gratis a quien
 los pida.— Abono: 5 Pesetas al Año.

Enfermedades Secretas

CÁPSULAS RAQUIN

Aprobadas por la ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS.

Curan sin excepción los Fiejos agudos ó crónicos. La Academia

ha obtenido 100 Curas sobre 100 enfermos tratados.

Exíjase la Firma de Raquin y el Sello oficial del gobierno francés.

FUMOUZE-ALBESPEYRES, 78, F. St-Denis Paris, y en todas las Farm. del Globo

se trata de eso. Si me se mete en la cabeza

el decir:

—«Pinch es un buen muchacho, ó me in-
 tereso por Pinch» gustaríame saber quien
 se atrevería a llevarme la contra. Ade-
 más, fuera de esa consideración, podría-
 me usted ser útil de mil maneras.

—Si acaso no lo conseguía, puede usted
 creer que no sería por falta de buena
 voluntad.

Martin reflexionó un momento.

—Me sería usted, por ejemplo, muy útil
 para ver si se cumplían mis órdenes, para
 vigilar los trabajos hasta que llegasen a
 un punto en que yo tuviera que interve-
 nir de un modo directo en ellos, en una
 palabra; para ver como marchaban las
 cosas. Estaría usted en su papel al ense-
 ñar a los demás mi despacho, para ha-
 blarles de arte y de cosas parecidas cuando
 yo me hallase ocupado; pues me conven-
 dría mucho, mi querido Tomás (hablo, se
 lo juro con entera formalidad) tener a mi
 lado un hombre de su experiencia, en
 lugar de un mastuerzo como hay tantos.

—Oh! ya me ocuparía de usted, esté usted
 seguro, y me serviría usted de mucho.

El pobre Tomás no tenía ni con mucho
 la pretensión de figurar en ninguna par-
 te; al contrario, su modestia y su des-
 prendimiento rayaban en lo sublime,
 quería siempre ser el último, pasar com-
 pletamente desapercibido.

Así es que se alegró mucho de cuanto
 se le decía.

—Como es natural, mi querido Tomás—
 dijo Martin—yo estaré casado con ella.

—¿Qué impresión fué la que sintió Tomás
 Pinch en medio de su alegría?

—Por qué encendíéronse sus cándidas
 mejillas y un sentimiento de amargo
 remordimiento invadió su leal corazón,
 cual si fuera indigno de la benevolencia
 con la cual su amigo le trataba?

—Si, estaré casado con ella—repuso
 Martin que miraba al cielo sonriéndose,—
 y espero tener muchos hijos; mis hijos le
 querrian, Tomás. M. Pinch nada contestó.

Aun cuando hubiera querido hablar, las
 palabras se hubiesen helado en sus labios,
 a pesar de toda su abnegación, de toda
 su vida inmaterial y elevada.